



Subsídios para pequenas empresas com 5 funcionários ou menos

DESCRIÇÃO DO PROGRAMA:

O intuito deste programa de subsídios é dar apoio às microempresas de Massachusetts que sofreram impactos negativos pelo COVID-19.

Esses fundos federais e especiais foram alocados através da Lei de Ajuda, Alívio e Segurança Econômica do Coronavírus (CARES, pela sua sigla em inglês) de 2020 e são concedidos ao Departamento de Moradia e Desenvolvimento Comunitário (DHCD, pela sua sigla em inglês) de Massachusetts pelo Departamento de Moradia e Desenvolvimento Urbano (HUD, pela sua sigla em inglês) dos EUA e serão administrados pela Massachusetts Growth Capital Corporation (MGCC).

O objetivo do financiamento é ajudar as empresas que sofreram impactos negativos devido à pandemia. Terão preferência as pequenas empresas cujos proprietários forem mulheres, veteranos ou membros de outros grupos sub-representados, focadas em atender as cidades de passagem de Massachusetts, bem como aquelas com maior impacto negativo devido à pandemia do COVID-19. Também terão preferência os solicitantes de maior necessidade que não conseguiram receber ajuda de outros programas federais relacionados com o COVID-19.

INSTRUÇÕES PARA ENCAMINHAR AS SOLICITAÇÕES:

Sua solicitação deve ser preenchida e encaminhada junto aos anexos, conforme indicado em “Documentação requerida” de forma eletrônica através do portal de solicitação online da MGCC, Submittable. Não serão consideradas as cópias impressas ou eletrônicas remetidas de qualquer outra forma, por exemplo, por correio postal ou e-mail. Além disso, só serão consideradas solicitações completas, corretas e legíveis.

ELEGIBILIDADE DO SOLICITANTE:

- A empresa deve ter um estabelecimento físico em Massachusetts.
- A empresa deve ser uma microempresa (uma empresa comercial com 5 funcionários no máximo, sendo que 1 ou mais deles seja proprietário da empresa).
- O(s) proprietário(s) da empresa deve(m) estar qualificados de acordo com os critérios do objetivo nacional de Clientela limitada para pessoas de Renda baixa a moderada (LMI, pela sua sigla em inglês). Eles devem ter uma renda anual igual ou inferior a 80% da Renda média da área (AMI, pela sua sigla em inglês) com base no tamanho da família.
- A empresa deve ser uma entidade com fins lucrativos (sociedade unipessoal, parceria, sociedade anônima ou sociedade de responsabilidade limitada (LLC, por sua sigla em inglês)).
- A empresa deve fornecer produtos ou serviços a múltiplos clientes ou usuários.
- A empresa deve ser capaz de documentar uma perda de renda igual ou superior à assistência solicitada como consequência do COVID-19.
- A empresa deve estar atualmente em funcionamento ou, se não estiver em funcionamento, deve ter uma tentativa de reabertura.
- A empresa deve ter sido constituída antes de 30 de junho de 2019.
- A empresa deve estar em dia com todas suas obrigações com o estado e a cidade/vila:
 - A empresa deve estar em dia com todos os impostos devidos até 1 de março de 2020; e
 - Deve ter registros/licenças estaduais ativos e válidos, se corresponder; e
- Empresas não elegíveis:
 - Empresas de aluguel/venda de imóveis;
 - Empresas pertencentes a menores de 18 anos;

- Empresas que forem cadeias;
- Lojas de bebidas alcoólicas;
- Comerciantes de armas/armas de fogo;
- Lobistas; ou
- Empresas relacionadas à cannabis.

MONTANTE DO FINANCIAMENTO:

Até \$ 25,000.

USO APROVADO DOS FUNDOS:

Os fundos podem ser utilizados para o capital de giro com o intuito de arcar despesas comerciais tais como aluguel, pessoal, serviços públicos, assistência técnica, apoio geral e estabilização da empresa. Os fundos também podem ser utilizados para a compra de equipamentos de proteção individual (EPI).

USO NÃO APROVADO DOS FUNDOS:

Os fundos do subsídio não podem ser usados para compras de equipamentos importantes, compra de imóveis, atividades de construção, expansão da empresa ou lobby. Os beneficiários, também, devem evitar a duplicação dos benefícios, o qual significa que estes fundos do subsídio não podem ser utilizados para arcar com despesas caso outra fonte de assistência financeira tenha pagado os mesmos gastos.

PROCESSO DE ADJUDICAÇÃO:

Após o encerramento do período de encaminhamento das solicitações, a Massachusetts Growth Capital Corporation (MGCC) analisará todas as solicitações para determinar a elegibilidade. A MGCC adjudicará e pagará os subsídios com base nos critérios de elegibilidade e nas prioridades de preferência.

DOCUMENTAÇÃO REQUERIDA:

Para sua solicitação, esteja preparado para fornecer as seguintes informações:

- **Número DUNS** (você pode procurar seu número DUNS [Sistema universal de numeração de dados] seguindo o link. Se ainda não tiver um, você poderá solicitá-lo de forma gratuita e expedita (entrega em 24 horas) especificando que está solicitando um subsídio do governo. Use o link do Portal de autosserviço: www.dnb.com/govtduns e escolha "*Federal Government Contractors or Grantees DUNS Number Support*" [Ajuda para o número DUNS de empreiteiros ou beneficiários do governo federal]).
- Uma cópia completa de sua Declaração de imposto de renda pessoa jurídica federal de 2019, incluindo todos os anexos.
- Uma cópia completa da Declaração de imposto de renda pessoa física federal de 2019 por cada proprietário da empresa, incluindo todos os anexos requeridos.
- Uma cópia de sua licença de funcionamento/alvará comercial/certificação profissional, se corresponder.
- Formulário W-9 do IRS preenchido e assinado.
- Caso sua empresa seja uma sociedade de responsabilidade limitada (LLC), parceria ou sociedade anônima: uma cópia de seu Certificado de idoneidade emitido pela Secretaria de Estado, não pelo Departamento de Receita (não é necessário um Certificado de idoneidade emitido pelo Departamento de Receita). Todas as entidades em outros estados que operem em Massachusetts devem estar registradas e em dia em Massachusetts. Caso precisar solicitar um Certificado de idoneidade, clique aqui: <https://corp.sec.state.ma.us/CorpWeb/Certificates/CertificateOrderForm.aspx>.
- Caso sua empresa seja uma sociedade unipessoal: uma cópia do seu Certificado comercial (DBA, por sua sigla em inglês) emitido pela cidade/vila. Uma cópia de seu contrato de aluguel ou do documento hipotecário da empresa.
- Uma cópia da(s) fatura(s) das despesas para as quais você deseja utilizar os fundos do subsídio. Se for para uma futura despesa, descreva em detalhe qual será essa despesa (em 1 ou 2 sentenças) e assegure-se de encaminhar um demonstrativo de que a despesa foi paga dentro dos 45 dias de você ter recebido o subsídio.
- Opcional: documentação que respalde a verificação de renda de 2020. Os solicitantes podem enviar documentação histórica para respaldar as receitas e despesas projetadas juntamente com suas solicitações, tais como: declarações de impostos trimestrais, declarações de renda, relatórios de

vendas, declaração de fluxo de caixa e relatórios de contas a receber como documentação de respaldo. Apesar de não ser um requisito para o envio da solicitação, leve em conta que deve-se fornecer essa documentação caso ela for solicitada pela Massachusetts Growth Capital Corporation, pelo Departamento de Moradia e Desenvolvimento Comunitário de Massachusetts ou pelo Departamento de Moradia e Desenvolvimento Urbano dos EUA em uma data posterior.

CONFORMIDADE COM OS FUNDOS, LEIS E NORMATIVAS FEDERAIS:

Os solicitantes devem cumprir todas as leis correspondentes.

SUPORTE TÉCNICO: CONTATE A SUBMITTABLE

Site: submittable.com/contact.

OUTRAS PERGUNTAS: CONTATE A MGCC

E-mail: support@massgcc.com.

Use o assunto “*Small Business Grants for Under 5 Employees*” (Subsídios para pequenas empresas com 5 funcionários ou menos).

TRADUÇÃO PARA OS IDIOMAS:

A informação da descrição do programa está disponível nos idiomas a seguir: (a solicitação permanecerá em inglês)

- Árabe
- Guzerate
- Crioulo haitiano
- Khmer
- Coreano
- Português
- Chinês simplificado
- Espanhol
- Chinês tradicional
- Vietnamita